

## Lista proiectelor organizate de reprezentanțele ICR din străinătate în luna iulie 2018

### Institutul Cultural Român de la Beijing

**27-31 iulie, 1-2 august** / Corul Allegretto în turneu în China. ICR Beijing a susținut participarea Corului Allegretto la „Tianjin International Children’s Culture & Art Festival 2018” și a organizat două concerte ale Corului la Beijing. Festivalul de la Tianjin s-a desfășurat în cadrul programului „O centură, un drum”, în perioada 27-31 iulie. La festival au participat peste 2 000 de tineri din 20 de țări și din diverse provincii ale Chinei. Corul a susținut mai multe reprezentații în cadrul festivalului, abordând un repertoriu variat, care a cuprins piese românești, piese în limbile minorităților din România și piese din repertoriul internațional. Primul concert susținut la Beijing a fost organizat în data de 1 august, la Teatrul Mare Național din Beijing și a făcut parte din seria „Muzica lumii”, eveniment la care România a fost prezentă și cu alte proiecte (Rapsodul Ion Crețeanu și Taraful din Grecești, soprana Felicia Filip, Călușarii, naista Cornelia Tihon). La eveniment au participat: Julia Zhu, vicepreședintele Teatrului Național, Wang Tieshan, președintele Asociației de Prietenie România – China, oameni de artă și cultură. Al doilea concert a avut loc în data de 2 august pe esplanada Galaxy SOHO. Proiectul a fost organizat în parteneriat cu creat.

**19 iulie** / România prezentată tinerilor chinezi în Anul Centenarului Marii Uniri - Elevii Colegiului Fengling. Evenimentul a fost organizat la sediul institutului și a cuprins vizita sediului ICR Beijing, vizionarea expoziției de fotografii „România: Evoluție” și o prezentare susținută de Constantin Lupeanu, directorul ICR Beijing, referitoare la informații esențiale despre România, istoria și arta românească, cu accent pe Marea Unire a românilor. În cadrul evenimentului a avut loc și o scurtă lecție de limba română susținută de Antonina Dragne-Ciuceanu, referent principal relații, care i-a învățat pe elevi cuvinte și expresii uzuale și prima strofă din cântecul românesc, renumit în China, *La oglindă*. Au fost proiectate imagini cu peisaje, dar și un scurt documentar despre România, urmate de un dialog între elevi și reprezentanții ICR Beijing. Au participat 50 de elevi chinezi ai Colegiului Fengling din Sanlitun, districtul Chaoyang din Beijing, cu vârsta cuprinsă între 13 și 15 ani. Aceștia au fost însoțiți de profesorii din cadrul colegiului. Proiectul „România prezentată tinerilor elevi” a fost desfășurat cu succes pe parcursul anului 2017 (27 iulie 2017, 3-4 august 2017) și în 15 martie 2018.

**25 iulie** / Două ore în România – Tinerii chinezi în vizită în România. ICR Beijing, în colaborare cu Organizația Micilor Ambasadori Culturali, a organizat, la sediul institutului, o prezentare despre România pentru reprezentanții Organizației Micilor Ambasadori Culturali, care au efectuat la începutul lunii august o vizită de documentare în România. Prezentarea a cuprins informații generale despre țara noastră (istorie, geografie, împărțire administrativă, specific cultural) dar și câteva informații despre personalități marcante ale sportului românesc, copii fiind membri ai unui grup sportiv – scrimă. Elevii au avut ocazia să viziteze și expoziția „România, Evoluție”, realizată de AGERPRES și expusă pe simezele ICR Beijing.

La eveniment a participat un grup de 15 elevi de școală generală, împreună cu profesorii însoțitori. Proiectul „Două ore în România“ este gândit ca o serie de evenimente ce se desfășoară pe durata întregului an calendaristic, 2018 fiind al treilea an consecutiv în care este organizat.

**26 iulie** / România prezentată tinerilor chinezi în Anul Centenarului Marii Uniri – Candidații la secția de limba română din cadrul Universității de Limbi Străine din Beijing. ICR Beijing, în colaborare cu Universitatea de Limbi Străine din Beijing, a organizat proiectul la sediu. La eveniment au participat 40 de tineri chinezi, viitori candidați la Universitatea de Limbi Străine din Beijing, Secția de Limba Română, însoțiți de prof.univ. Dong Xixiao, decanul Facultății de Limbi Est-Europene din cadrul Universității de Limbi Străine din Beijing, profesor de limba română. Viitorii studenți au vizitat sediul ICR Beijing, au vizionat expoziția de fotografii „România: Evoluție“ și au asistat la prezentarea enciclopedică a României, în limba chineză. Prezentarea României, cu accent pe artă și cultură, a inclus imagini cu peisaje din România și a fost urmată de o sesiune de întrebări și răspunsuri. Proiectul „România prezentată tinerilor elevi“ a fost desfășurat cu succes pe parcursul anului 2017 (27 iulie 2017, 3-4 august 2017) și în 15 martie 2018.

### **Institutul Cultural Român „Titu Maiorescu“ de la Berlin**

**5 iulie** / Spectacolul „Rădăcini românești oglindite în folclor“ - cu ocazia Zilei Iei. ICR Berlin a organizat cu ocazia Zilei Internaționale a Iei, în colaborare cu Ambasada României la Berlin și în spațiile de reprezentare ale acesteia, un concert intitulat „Rădăcini româneștioglinde în folclor“, susținut de Ioana Maria Ardelean, interpretă de folclor, și prof. Aurel-Mustățea, pianist. Concertul a propus un dialog între cântecul popular din zona marilor regiuni folclorice ale României – Transilvania, Banat, Muntenia, Oltenia, dar și Basarabia (aducând laolaltă cântecul de dragoste, doina, învârtita – cântece din repertoriul unor mari interpreți ai folclorului românesc, precum Maria Tănase, Maria Lătărețu, Gheorghe Palcu, Maria Butaciu, dar și din repertoriul tinerei interprete Ioana Maria Ardelean) și miniaturile vocal-instrumentale culte inspirate de muzica folclorului românesc create de compozitorii și culegătorii de folclor George Enescu, Tiberiu Brediceanu, Sabin Drăgoi, Constantin Brăiloiu, George Stepănescu, Achim Stoia, Emil Monția și Aurel Mustățea.

**6 iulie** / Al cincilea eveniment din seria de prelegeri „În dialog“/ „Dialogos“, organizată la Galeria ICR Berlin. ICR Berlin a demarat în luna aprilie seria de prelegeri, intitulată „În dialog“ / „Dialogos“, care se desfășoară în spațiile galeriei ICR Berlin. Această serie de evenimente a adus în atenția publicului larg specialiști români și internaționali din diverse domenii precum istorie, sociologie, etnologie, arte vizuale, studii curatoriale, antropologie, studii culturale. Publicul participant a avut ocazia să afle mai multe despre proiectele de cercetare sau artistice ale invitaților, proiecte care analizează în special teme cu privire la spațiul românesc și cel sud-est european. Cercetătoarea de origine română Cătălina Florina Florescu de la Pace University în Manhattan, New York, a susținut o prelegere intitulată „Jocul de-a istoria“, care pornește de la piesa ei de teatru *Cățelul sinucigaș și Laika* (parte din

volumul 3, *Plays*, în curs de apariție). Cătălina Florina Florescu s-a concentrat pe piesa de teatru pentru că o interesează să continue ceea ce face cu studenții de la Pace, New York, și anume să arate cum și de ce teatrul poate să fie o platformă care să ne permită să discutăm liber despre istoria trecută, dar și despre istoria curentă, despre ce s-a pierdut, dar și despre ce pierdem, și nu în ultimul rând despre ce putem face civic.

**18-22 iulie** / Lansarea numărului bilingv româno-german al publicației *Infinitezimal* / expoziție, concerte, lecturi, discuții. ICR Berlin a lansat la sediul său numărul româno-german al publicației de jurnalism poetic *Infinitezimal* (nr. 12) și organizarea unor evenimente conexe lansării (expoziție, concerte, dezbateri) în perioada 18-22 iulie. Publicația e o prezență unică în presa culturală contemporană, prin spectacolul neașteptat de text și grafie. Cel de-al 12-lea număr al revistei s-a realizat în ediție bilingvă (română-germană) și a avut trei poli redacționali: București, Bistrița și Berlin. Au fost prezenți în sumar scriitori din spațiul german, scriitori din spațiul românesc cu afiliere germane, precum și traduceri inedite de poezie și proză. În data de 18 iulie a avut loc lansarea publicației în prezența redactorilor Sebastian Vlad Popa, Gavril Țărmure și Iuliana Dumitru, urmată de un concert de muzică improvizată oferit de Antti Virtaranta, Tijana Stankovic și Rieko Okuda, precum și o lectură a actriței Nicole Kernberger (spectacol lectură format din colaje de texte din diverse numere ale revistei). Pe 19 iulie a avut loc o masă rotundă pe tema „Lumea e bine făcută” cu contribuitori ai revistei din Berlin, Bistrița și București, urmat de un concert solo oferit de Tijana Stankovic. Expoziția și instalația „Infinitezimal” au fost deschise pentru public în perioada 20-22 iulie.

### **Institutul Cultural Român de la Bruxelles**

**6 iulie** / Prezentarea volumului *Histoire de la Transylvanie* (Editura Avant-Propos) de Jan de Maere și dezbateră între istoricul și criticul de artă belgian Jan de Maere și academicianul Răzvan Theodorescu, vicepreședinte al Academiei Române. Evenimentul cultural, de o înaltă ținută academică, a avut loc în salonul reședinței ambasadorului României la Bruxelles, în prezența E.S. Philippe Beke Ambasadorul Belgiei în România în perioada 2011-2014, a jurnaliștilor belgieni și a câtorva colaboratori și apropiați ai lui Jan de Maere. Cu excepția prietenilor iubitori de literatură și istorie și a personalităților din comunitatea de români stabiliți în Bruxelles, precum Ecaterina Evanghelescu (fondatoarea asociației Alliance Belgo-Roumaine) și Alice Toma (lectorul de limba română de la Facultatea de Litere a Universității Libere din Bruxelles), publicul a fost majoritar compus din belgieni. Volumul *Histoire de la Transylvanie* a fost publicat în septembrie 2017, în limba franceză, la editura belgiană Avant-Propos și este rezultatul unei ample documentări și cercetări, bazate în special pe arhive, dar și pe exemple culturale, toponimice și lingvistice, redată de Jan de Maere în peste 280 de pagini ilustrate. Autorul contextualizează evenimente sociale, culturale și istorice, prezintă și analizează anumite personalități marcante care au plasat Transilvania într-un context istoric, cultural și economic european, precum baronul Samuel von Brukenthal (1721-1803), guvernator al Transilvaniei până în 1787. Publicarea volumul prefăcut de profesorul emerit Adrian Nicolescu a fost salutată de numeroase cronici și recenzii din media publicistică și

literară din Belgia: „[...] *probabil primul de acest gen, având la bază documente și nu mituri* [...]“, potrivit editurii belgiene Avant-Propos. În iulie 2015, profesorul Jan de Maere a fost decorat de președintele României cu Ordinul Meritul Cultural în grad de Mare Ofițer iar în noiembrie 2016, președintele Franței i-a conferit decorația Legiunea de Onoare, cea mai importantă distincție a guvernului francez.

### **Institutul Cultural Român de la Budapesta**

**13 iulie** / Evenimentul festiv dedicat împlinirii a 169 de ani de la semnarea la Seghedin a „Pactului de pacificare“ între Nicolae Bălcescu și Lajos Kossuth. Filiala Seghedin a ICR Budapesta s-a alăturat Autoconducerii Românilor din Județul Ciongrad și Autoconducerii Naționalității Române din Seghedin, în organizarea unui eveniment festiv dedicat împlinirii a 169 de ani de la semnarea la Seghedin a „Pactului de pacificare“. Cu prilejul ceremoniei depunerii de coroane, la placa comemorativă din Piața Klauzal, istoricul lect. univ. dr. Peter Weber (Universitatea din Seghedin) a prezentat contextul istoric al evenimentului de la 1849, dintr-o perspectivă contemporană. La sediul Filialei Seghedin a ICR Budapesta, prof. dr. Gheorghe Petrușan, fost șef al Catedrei de Limba și literatura română a Facultății Pedagogice „Juhász Gyula“ din cadrul Universității din Seghedin și președintele Autoconducerii Naționalității Române din Seghedin a prezentat conferința cu tema „150 de ani de la aprobarea legii pentru naționalitățile din Ungaria“, iar Petre Câmpean, jurnalist și traducător, a susținut prelegerea „Românii din Gyula“, referindu-se la istoricul familiei sale românești. Au fost prezente circa 30 de persoane, printre care: E.S. Marius Lazurcă Ambasador al României la Budapesta, E.S. Daniel Banu consul general al României la Seghedin, Cristian Daniel consul al României la Seghedin, dr. László Marianucz șeful catedrei de Istorie a Universității din Seghedin, Ildikó Szondi Hekáné deputat în Parlamentul ungar, cercetător și conferențiar universitar, prof. Mihaela Bucin șefa Catedrei de Limba și literatura română a Facultății Pedagogice „Juhász Gyula“ din cadrul Universității din Seghedin, lect. univ. dr. Peter Weber de la Facultatea Pedagogică „Juhász Gyula“ din cadrul Universității din Seghedin, prof. dr. Gheorghe Petrușan fost șef al Catedrei de Limba și literatura română a Facultății Pedagogice „Juhász Gyula“ din cadrul Universității din Seghedin și președintele Autoconducerii Naționalității Române din Seghedin, membri ai Consulatului General al României la Seghedin, oameni de presă din Seghedin și public românesc de pe plan local.

**20 iulie** / Concertul de Jazz Nicolas Simion Group, la sediul ICR Budapesta. Saxofonist de jazz, compozitor și producător, Nicolas Simion este un muzician complex, cu peste 20 de discuri înregistrate și distribuite în Europa, dar și în SUA. Proiectul „Romanian Impressions“ este un omagiu adus locurilor natale, oamenilor, folclorului atât de variat și autentic din România. Prin compozițiile inspirate din folclor și prin piesele unor clasici ai jazzului românesc, precum Johnny Raducanu, Jancy Körössy sau Richard Oschanitzky. Nicolas Simion, împreună cu invitații săi, reușește să îmbine remarcabil sugestia folclorică cu elemente tradiționale ale jazz-ului românesc și ale muzicii contemporane, creând o punte de legătură între acestea. La eveniment a fost prezent un public de peste 60 de persoane, diplomați, cetățeni străini, maghiari și membri ai comunității românești din Ungaria.

**28 – 29 iulie** / Participarea românească la „The Second Bucharest-Budapest Workshop in Philosophy“, la Academia Maghiară de Științe, Institutul de Filozofie. Tema conferinței a fost „Hume și Humeanismul în Filosofia Contemporană“. A doua ediție a conferinței de filosofie București-Budapesta a avut ca temă istoria conceptuală și recepția contemporană a Humeanismului, o concepție adoptată astăzi în domenii ale filosofiei, precum metafizică, epistemologie, filosofie practică. Invitații propuși de către ICR Budapesta la *workshop*-ul de anul acesta au fost: prof. univ. dr. Ilie Pârvu, cu prelegerea „Einstein and Hume: Theoretical Similarities“ și Constantin Brîncuș, cu prelegerea „Can Logic Move the Mind? A Humean Perspective“. La eveniment au mai participat: Miren Bohm (Wisconsin, SUA.), Marian David (Graz, Austria), Michael Esfeld (Geneva, Elveția), Kevin Mulligan (Lugano, Elveția), Jenann Ismael (Arizona, U.S.A.), Manuela Ungureanu (British Columbia, Canada).

### **Institutul Cultural Român „Mihai Eminescu“ de la Chișinău**

**1 februarie – 30 noiembrie** / Continuarea seriei de emisiuni *Ora de cultură* cu Maria Bulat-Saharneanu la Radio „Datina“. ICR Chișinău în colaborare cu Radio „Datina FM“ continuă și în 2018 seria de emisiuni culturale săptămânale dedicate activității reprezentanțelor ICR din străinătate și în particular a activității ICR Chișinău. Emisiunile au drept scop principal promovarea și popularizarea activității ICR pe teritoriul Republicii Moldova. Cele 52 de emisiuni preconizate pentru perioada februarie – noiembrie 2018, cu o durată individuală de 55 minute, vor fi difuzate în fiecare sâmbătă în intervalul orar 8.00 – 8.55 și în fiecare duminică, în intervalul orar 18.00 - 18.55. Emisiunile au următoarele rubrici: „ICR – în lume“, în cadrul cărora sunt prezentate informații despre activitatea ICR în străinătate, noutăți, proiecte. „ICR Chișinău“ descrie activitatea institutului din săptămâna respectivă, proiecte de viitor, invitații.; „Dialog cultural“ – redă/înfățișează un dialog cultural cu invitații și organizatorii de evenimente culturale, artiști, oameni de cultură, despre literatură, cinematografie, arte plastice, muzică, artă.

**7 iunie – 6 iulie** / Expoziția „Voievozi și domnitori români – precursori ai Marii Uniri“ - proiect în cadrul programului CENTENAR. ICR Chișinău a organizat la Galeria la Rond, din preajma statuii lui Ștefan cel Mare și Sfânt din Chișinău, vernisajul expoziției „Voievozi și domnitori români – precursori ai Marii Uniri“. În prezența unei numeroase asistențe, acad. Valeriu Matei a vorbit despre semnificația ideii de unitate națională și a insistat asupra necesității de a omagia marile personalități ale istoriei românilor, între care se numără Mircea cel Bătrân, Alexandru cel Bun, Iancu de Hunedoara, Ștefan cel Mare, Vlad Țepeș, Mihai Viteazul, Matei Basarab, Vasile Lupu, Constantin Brâncoveanu. Au mai vorbit despre importanța demersului ICR Chisinău și despre rolul și personalitatea unor domnitori români scriitorii Vitalie Ciobanu, Vladimir Beșleagă, Ianoș Țurcanu și Ioan Mânăscuță. Alcătuită din 22 de bannere, expoziția a conținut informații, documente și fotografii despre viața și personalitatea domnitorilor și voievozilor români.

**11 iulie – 11 august** / Expoziția „Contribuția marilor personalități românești la realizarea Marii Uniri“. În cadrul Programului Centenar ICR Chișinău, în colaborare cu Consiliul Județean Argeș și Muzeul Județean Argeș, a organizat în data de 11 iulie, la Galeria La Rond, situată în preajma monumentul lui Ștefan cel Mare și Sfânt din Chișinău, vernisajul expoziției „Contribuția marilor personalități românești la realizarea Marii Uniri“. În deschiderea evenimentului, directorul ICR Chișinău, acad.Valeriu Matei și vicepreședintele Consiliului Județean Argeș, Ion Mînzîna, au rostit un cuvânt de salut evidențiind faptul că această expoziție se înscrie în programul ICR Chișinău de a prezenta publicului basarabean momentele semnificative din istoria și cultura statului român și este rezultatul bune colaborări pe care ICR o are cu alte importante instituții de cultură din România. Expoziția a fost prezentată publicului format din oameni de cultură, ziariști și studenți, de către acad. Valeriu Matei, Cornel Popescu, directorul Muzeului Județean Argeș, realizatorul expoziției, și de Vitalie Ciobanu, redactor-șef al revistei literare *Contrafort*. Vorbitorii s-au referit la imaginile și documentele care ilustrează, implicarea personalităților marcante ale României în procesul complex de realizare a dezideratului național al poporului român – Marea Unire.

### **Institutul Cultural Român „Dimitrie Cantemir“ de la Istanbul**

**18 iulie** / Ziua Imnului celebrată la Istanbul. Concertul de muzică clasică – Strings Quartet ARTE, cu ocazia celebrării Zilei Imnului, a avut loc în Piața Taksim, district Beyoğlu. Ansamblul Strings Quartet ARTE este format din: Alexandru Marian, vioara I, concertmaistru al Orchestrei de Cameră Radio; Tiberiu Branga, vioara a II-, Orchestra Națională Radio; Adrian Vasil, violă, Orchestra Națională Radio; Bogdan Postolache, violoncel solo cello, Orchestra Națională Radio. Programul concertului de la Istanbul a inclus: B.Bartok – *5 Dansuri românești*; C.Porumbescu – *Balada*; C.Dimitrescu – *Dans țărănesc*; G.Dinicu – *Hora Stacatto – Hora Mărțișor*; W.A. Mozart – *Divertisment*; J. Haydn – *Parte de cvartet*; aranjamente după tango-uri, valsuri după Piazzolla, Albeniz, Șostakovici și Strauss și cântece interbelice românești, un program foarte bine primit de publicul local, turiști, dar și comunitatea de români de la Istanbul.

### **Institutul Cultural Român de la Lisabona**

**4-14 iulie** / Participare românească la cea de-a VIII-a ediție a Festivalului de artă urbană Walk&Talk, Ponta Delgada-Insulele Azore. La invitația organizatorilor portughezi și cu sprijinul ICR Lisabona, România a fost reprezentată anul acesta de cineasta Diana Vidrașcu. Cineasta a susținut trei prelegeri (în datele de 5, 9 și 13 iulie) despre „Imaginea de film pe peliculă și tehnicile alternative de dezvoltare“, la Pavilionul Walk&Talk. Prelegerile s-au axa pe tehnicile de creare a imaginilor contact prin includerea materiilor locale dintr-un teritoriu fotografiat (cum ar fi rocile vulcanice din insulele Azore și flora locală de sezon) în procesul chimic de dezvoltare și impresiune a peliculei negativ. Prelegerile s-au adresat artiștilor plastici invitați în cadrul festivalului și în special studenților la arte și film. Caracterizat prin reprezentări artistice stradale, Festivalul Walk&Talk a condus la crearea

unei comunități artistice în Azore și a transformat insula São Miguel într-un muzeu deschis de artă contemporană, cu diverse și prestigioase intervenții artistice internaționale.

**7 iulie – 23 septembrie** / Itinerarea expoziției „Azulejo, în viziunea artiștilor români“ la Muzeul Quinta da Cruz din Viseu. Ca urmare a succesului de care expoziția s-a bucurat la galeria ICR Lisabona (2016) și la Muzeul de Arte Decorative din Viana do Castelo (2017) și ținând cont de interesul pentru tema expoziției, dar și de dezinvoltura și maniera originală în care artiștii români revizitează paradigmele culturale ale spațiului lusitan, ICR Lisabona a lansat și în 2018 propunerea de realizare a unor lucrări care să se integreze acestei tematici. Astfel, lucrărilor deja existente li s-au alăturat altele, inedite, care de această dată au fost găzduite, într-o scenografie somptuoasă, de către generoasele spații de expunere ale Centrului de Artă Contemporană „Quinta da Cruz“ din orașul portughez Viseu. Pe simeze s-au aflat peste 100 de lucrări în tehnici foarte diverse, realizate de 70 de plasticieni români consacrați sau în curs de afirmare. La vernisajul din data de 7 iulie au luat cuvântul João Paulo Gouveia, reprezentantul primăriei Viseu, Daniel Nicolescu, directorul ICR Lisabona și Corina Duma, curatorul expoziției. Alexandre Pais, istoric de artă și curator al Muzeului Național Azulejo din Lisabona, care a însoțit expoziția în toate cele trei orașe în care a fost prezentată, a realizat o vizită ghidată, amintind faptul că este pentru prima oară când tematica „azulejo“ este propusă unor artiști din altă țară Prin intermediul acestei expoziții, ICR Lisabona a propus publicului portughez un dialog între cele două culturi de la extremele latinității.

**12 iulie** / Cinematografia românească onorată la Institutul Francez din Portugalia. În seara zilei de 12 iulie a avut loc o masă rotundă dedicată filmului românesc contemporan, unde au fost prezentate patru filme românești: *Ilegitim* și *Fixeur*, r.: Adrian Sitaru; *Bacalaureat*, r.: Cristian Mungiu și *Solange et les vivants* al regizoarei franco-române -canadiene Ina Mihalache. Prin intermediul acestui ultim film a fost adusă în dezbatere și actualitatea cinematografului franceze. Întâlnirea, destinată iubitorilor de cinema, a făcut parte din ciclul „Cinémapéro“ care, în luna iulie, a onorat cinematografia românească.

**14-22 iulie** / Participarea românească la cea de-a 26-a ediție a Festivalului Internațional de scurtmetraje Curtas Vila do Conde. Continuând îndelungatul parteneriat cu ICR Lisabona, organizatorii festivalului au programat în acest an o consistentă selecție din cinematografia românească, la alcătuirea căreia a colaborat și Universitatea Națională de Artă Teatrală și Cinematografică „I.L. Caragiale“ din București. Filmele românești prezentate au fost: *Sete (Thirst)*, r.: Vlad Ghinea (pentru *Competiția Internațională*), *Narcis și Fifif*, r.: Șerban Racovițeanu (pentru secțiunea *Take One! Școli europene*) și *Written / Unwritten*, r.: Adrian Silișteanu (pentru secțiunea *Short Matters!*). Ca și la edițiile precedente, o secțiune specială a fost dedicată scurtmetrajului românesc. Astfel, în colaborare cu UNATC, festivalul a prezentat patru filme studențești: *O Noapte în Tokoriki*, r.: Roxana Stroe, *Pipa, Sexul și Omleta*, r.: Ana-Maria Comănescu, *Spălătoria*, r.: Adina Diana Savin și *The Match*, r.: Mihai Pîrcălabu. La proiecțiile filmelor românești au asistat aproximativ 200 de spectatori. La ediția din acest an, România a fost reprezentată la festival, cu sprijinul ICR Lisabona, și de regizorul Vlad Ghinea și actorul Ovidiu Georgescu, decan al Facultății de Film din cadrul

UNATC, care au fost prezenți la proiecții, la dezbateri și au participat la sesiuni de întrebări și răspunsuri împreună cu spectatorii prezenți. Curtas Vila do Conde este cel mai important festival de scurtmetraje din Portugalia și unul dintre cele mai prestigioase din Europa. Diferitele competiții de scurtmetraje au fost din nou nucleul central al festivalului, care a inclus și filme artistice, concerte, expoziții și dezbateri.

**14 iulie – 28 octombrie** / Expoziția „Sacrificiu“ a sculptorului Mircea Roman la Mănăstirea Batalha. Expoziția a cuprins 11 piese de referință: *Sculptura cu interior rosu*; *Coborirea de pe zid*; *Fereastra romanică*; *Fereastra gotică*; *Fusta rosie*; *Catedrala rupta*; *Sacrificiu*; *Trepte spre interior*; *Cornul abundentei*; *Nevinovatul*; *Pieta*. În preambulul vernisajului, organizatorii au programat un scurt concert al ansamblului cameral Orfeão de Loureiro din Oliveira de Azemeis, cuprinzând piese din repertoriul european baroc și contemporan. După alocuțiunile lui Joaquim Ruivo, directorul muzeului, Liliana Pereira Moniz, secretara pe probleme de cultură a Primăriei din Batalha, Maria Pașc, curatorul expoziției și a lui Gelu Savonea, directorul adjunct al ICR Lisabona, publicul participant a putut explora statuile expuse în puncte cheie ale ansamblului monumental, inclusiv în celebrele *Capete Imperfecte*. Între cei circa 100 de participanți la vernisaj s-au aflat oficialități, jurnaliști și artiști locali.

### **Institutul Cultural Român de la Londra**

**30 iunie – 22 iulie** / Turneul Teatrului Masca din București cu spectacolul *În drum spre Alba Iulia* și cu un ansamblu de statui vivante la Winchester, Lincoln, Leicester și Londra. Primul turneu britanic al Teatrului Masca din București, derulat pe toată durata lunii iulie în orașele Winchester, Lincoln, Leicester și Londra, a prezentat publicului britanic spectacolul *Noi*, o călătorie inițiativă a fiecărui român spre realizarea idealului Marii Uniri, căruia i s-au adăugat mai multe reprezentații cu *Strigățele Parisului*, un nou ansamblu de șaisprezece statui vivante care aduc în fața publicului „meseriile uitate ale Parisului“. Turneul a debutat în data de 30 iunie, în cadrul unuia dintre cele mai longevive festivaluri în aer liber din Marea Britanie, Hat Fair Festival din Winchester, aflat la cea de-a 44-a ediție, continuând, și în 1 iulie, în centrul acestui important oraș medieval, capitala vestitului Alfred cel Mare. După o pauză de două săptămâni, Teatrul Masca s-a reîntors în Regatul Unit, unde turneul s-a reluat, în 14 și 15 iulie, în curtea castelului din Lincoln, unul dintre cele mai bine conservate și impresionante castele normande din Anglia. În 18 și 19 iulie, spectacolele Teatrului Masca au fost prezentate în centrul istoric și parcul din fața catedralei orașului Leicester și au fost admirate de aproximativ 3 000 de spectatori. Punctul final al turneului a fost participarea în cadrul unuia dintre cele mai importante festivaluri ale verii londoneze - Night of Festivals, în 21 și 22 iulie. Turneul britanic al prestigiosului teatru bucureștean nu a trezit doar interesul publicului de aproximativ 30 400 de persoane, ci și acela al instituțiilor media britanice. Interviuurile acordate la BBC Radio și ziarului *Leicester Weekley* li se adaugă un articol în publicația online *Great Central*, dar și mențiuni consistente în *The Weekender* și *British Theatre Guide*.



**3 iulie** / Prezentarea concertului „Izvor de Cânt“, în cadrul programului muzical al ICR Londra La sediul ICR Londra a avut loc, ca parte a seriei de inițiative dedicate Anului Centenar, un concert intitulat „Izvor de cânt“, susținut de interpreta de muzică folclorică Ioana Maria Ardelean și de tenorul Daniel Magdal, acompaniați la pian de prof. Aurel Mustățea și Diana Spânu. Concertul a reprezentat un dialog viu între cântecul popular din zona marilor regiuni folclorice ale României, Transilvania, Banat, Muntenia, Oltenia sau Basarabia și miniaturile vocal-instrumentale culte inspirate de muzica folclorului românesc create de compozitorii George Enescu, Tiberiu Brediceanu, Sabin Drăgoi, Constantin Brăiloiu, George Stephănescu, Achim Stoia, Emil Monția și Aurel Mustățea. Proiectul a adus în prim plan folclorul autentic românesc printr-o formulă inedită care alătură creația populară celei culte, inspirate direct din folclor.

**20 iulie** / Tenorul Vlad Alexandru Robu și pianista Iulia Marin în recital la St Martin-in-the-Fields. Seria de concerte de prânz pe care ICR Londra o organizează de peste șapte ani în parteneriat cu St Martin-in-the-Fields, cunoscuta scenă muzicală din Trafalgar Square, a continuat cu un recital susținut de tenorul Vlad Alexandru Robu. În acompaniamentul pianistei Iulia Marin, tenorul a prezentat unui public de circa 400 persoane un program care a cuprins lucrări de Verdi, Mascagni, Donaudy, Liszt, Sibelius, Bretan, Gheciu, Tosti și Enescu.

### **Institutul Cultural Român de la Madrid**

**8-28 iulie** / Participarea românească la Festivalul l’Obrador d’estiu. ICR Madrid a susținut prezența lui Gabriel Sandu (jurnalist, autor dramatic și actor în domeniile artelor spectacolului) ca reprezentat al României la Festivalul l’Obrador d’estiu din Barcelona. Festivalul este unul dintre cele mai importante evenimente din peisajul teatral catalan, ajuns anul acesta la cea de-a 12-a ediție.

**16-22 iulie** / Participarea Silvanei Rachieru în cadrul Congresului Mondial de Studii despre Orientul Apropiat. Istoricul român Silvana Rachieru a participat în cadrul panel-ului „Beyond the Great Powers: Foreign Relations, Secondary States and the Ottoman Empire in the Modern Age“. Evenimentul a avut loc la Universitatea din Sevilla și Fundația Tres culturas, în cadrul celei de-a V-a ediții a Congresului Mondial de Studii despre Orientul Apropiat. Silvana Rachieru a participat cu lucrarea „From the Bad Turk to the Good Ottoman: Sultan’s Diplomatic Representatives and their Reception in the Romanian Society / De la Turcul cel Rău la Otomanul cel Bun: reprezentanții diplomați ai sultanului și recepția acestora în societatea românească“.

**15 iulie – 31 decembrie** / Plata anuală pentru serviciile de întreținere a bibliotecii ICR Madrid. Anual, ICR Madrid trebuie să achite o taxă pentru întreținerea catalogului on-line al bibliotecii pe serverul firmei Factoria Thekes. Organizarea după reguli biblioteconomice a bibliotecii ICR Madrid a început în anul 2011 cu serviciile de instalare a sistemului de procesare a informației, și, de arhivare a întregului fond existent la acea dată. Fondul de carte ICR Madrid este îmbogățit constant prin donații din partea persoanelor fizice și a editurilor

din România și din străinătate. În prezent sunt înregistrate peste 3 500 de cărți, din care 341 în limba spaniolă, compartimentul multimedia cuprinde peste 550 de titluri, iar numărul periodicelor înregistrate depășește 3 000.

### **Institutul Cultural Român de la New York**

-

### **Institutul Cultural Român de la Paris**

**2-8 iulie** / Mobilitate: Călătorie de documentare a regizorul belgian Serge Kribus și a artistului Max Lapiower. ICR Paris a susținut deplasarea la București a regizorului belgian Serge Kribus și a artistului Max Lapiower, pentru a efectua o călătorie de documentare în România și pentru a participa la întâlniri de lucru cu reprezentanții instituțiilor culturale, dar și pentru vizionarea mai multor spectacole românești, în vederea realizării unei lucrări editoriale despre parcursul vieții pianistei românce Clara Haskil, cu gravuri de Max Lapiower. Călătoria de documentare a început la București cu explorarea cartierului Clarei Haskil, vizita la vechiul Conservator de Muzică, unde a studiat Clara Haskil, întâlniri cu profesorii și studenții de la Conservator, discuții despre pedagogie; întâlnire cu directorul Muzeului Național al Literaturii Române București și schimb de date privind sursele biografice privind volumul despre Adriana Moscuna, verișoara Clarei Haskil, întâlnire cu profesori la Academia de Artă București, discuții despre limbajul plastic, tehnică și spațiu. Serge Kribus și Max Lapiower au vizitat și Casa Artelor „Dinu Lipatti“ din București, unde au avut surpriza plăcută de a fi invitați să participe la ediția din 2019 a festivalului „I love Lipatti“, chiar de directoarea Casei Artelor „Dinu Lipatti“, Alice Barb. Călătoria a continuat la Brașov, cu vizitarea Operei din Brașov și întâlniri cu conducerea Operei, deplasarea la Sibiu, întâlniri cu organizatorii Festivalului „Clara Haskil“, precum și întâlniri cu conducerea Teatrului Național „Lucian Blaga“ și vizitarea Muzeului Național Bruckenthal.

**2 iulie - 23 septembrie** / Expoziția „Mobile Churches“ de Anton Roland Laub la festivalul „Les Rencontres de la Photographie d’Arles“. Les Rencontres de la Photographie d’Arles au atins și anul acesta o anvergură internațională, cu peste 40 de expoziții instalate în diverse locuri de patrimoniu din oraș. Festivalul contribuie astfel, încă din 1970, la transmiterea și cunoașterea patrimoniului fotografic mondial, fiind locul de întâlnire al creației contemporane. În acest an festivalul a atras în jur de 17 000 de vizitatori profesioniști în timpul săptămânii de deschidere (2-8 iulie) și până la 120 000 vizitatori în timpul verii. Expoziția „Mobile Churches“ de Anton Roland Laub, realizată cu sprijinul ICR Paris, a putut fi văzută la Arles, în cadrul festivalului. Fotografiiile au ilustrat un capitol dramatic din istoria României, deplasarea a șapte biserici și închiderea între ziduri a unei sinagogi la București în anii '80 (prin politica de „sistematizare“). Expoziția a fost inclusă în secțiunea „Nouveau Prix Découverte“, a festivalului (programul oficial), iar Anton Roland Laub a fost selecționat împreună cu alți nouă fotografi din peste 200 de candidați. „Mobile Churches“ propune explorarea vizuală a unui capitol necunoscut al istoriei românești recente: în anii '80 Ceaușescu pune în aplicare la București programul său de „sistematizare“ a capitalei

României, o treime din centrul istoric este demolat pentru a face loc unor edificii impozante, iar bulevarde largi sunt create pentru gloria regimului. În ciuda perseverenței de a distruge bisericile, șapte dintre ele scapă acestei furii, fiind supuse unui tratament pe cât de extraordinar, pe atât de absurd, dislocate, puse pe șine, bisericile sunt deplasate și apoi mascate în spatele blocurilor de locuințe. Sustrase peisajului urban, acestea își continuă și astăzi viața lor secretă în amestecul arhitectural propriu orașului. Asociind imagini recente și materiale de arhivă, expoziția „Mobile Churches“ dezvăluie o istorie fascinantă și în același timp necunoscută a istoriei românești recente.

**20-28 iulie** / Vasile George Dâncu la Festivalul de poezie Voix Vives din Sète. ICR Paris a sprijinit prezența editorului și poetului Vasile George Dâncu la Festivalul de poezie Voix Vives din Sète. Vasile George Dâncu este poet, inițiatorul Festivalului Internațional de Carte Transilvania și directorul editurii Școala Ardeleană, pe care a înființat-o în 2014 Ediția din acest an a Festivalului a reunit 35 de țări din zona Mediteranei propunând peste 680 de întâlniri poetice și muzicale, în ritmul a peste 75 de activități zilnice în grădini, parcuri, străzi, piețe, teatre. Festivalul a primit peste 100 de poeți din zona Mediteranei (care include, conform organizatorilor, și zona Balcanilor), cărora li s-au adăugat mulți alți artiști, muzicieni, cântăreți, actori, plasticieni, ce au întregit aspectul artistic al Festivalului. Vasile George Dâncu a susținut activități zilnice în contextul diferitelor întâlniri poetice din cadrul Festivalului: lecturi solo, lecturi alături de alți poeți, lecturi poetice și muzicale, dezbateri și ședințe. Participarea lui Vasile George Dâncu la acest Festival nu a promovat doar poezia românească, puțin cunoscută în spațiul francez, dar a contribuit și la dinamizarea relațiilor editoriale dintre România și Franța, având în vedere statutul invitatului de director al editurii Școala Ardeleană.

### **Institutul Cultural Român de la Praga**

**2 iulie** / Trupa Imago Mundi invitată la Festivalul Național de Muzică Smetanova Litomyšl 2018 cu proiectul „100“ dedicat Mariei Uniri. ICR Praga a susținut participarea formației Imago Mundi la Festivalul Național de Muzică Smetanova Litomyšl 2018, cu proiectul „100“ dedicat Mariei Uniri. Concertul susținut de Imago Mundi a reprezentat celebrarea unui secol de creație și interpretare muzicală și artistică în România și a fost conceput ca o călătorie caleidoscopică prin peisajele muzicale din Transilvania, Banat, Crișana, Maramureș, Bucovina, Moldova, Basarabia, Oltenia, Muntenia și Dobrogea, regiuni în sfârșit reunite la finalul Marelui Război, în 1918. Programul muzical a mai cuprins lucrări de Enescu, Bartok, Rogalski și Satie, mari compozitori inspirați de folclorul românesc. Performat pe instrumente clasice și tradiționale, comentat vizual de proiecții video impresionante, concertul a propus un amestec de tradițional și contemporan.

### **Accademia di Romania din Roma**

**20 iulie** / Traducerea volumului *Români pe frontul italian al Marelui Război. Jurnalul lui Ion Leuco*. Accademia di Romania, în colaborare cu CENNAC, a susținut traducerea volumului

*Români pe frontul italian al Marelui Război. Jurnalul lui Ion Leuco* de către conf. dr. Ion Cârja. În contextul Centenarului Primului Război Mondial și al Marii Uniri, publicarea surselor primare, cu atât mai mult cu cât acestea se păstrează în fonduri de arhivă și biblioteci din străinătate, ajută la îmbogățirea cu date noi și la cunoașterea experienței românești a primei conflagrații mondiale. Ediția a fost îngrijită de: Ion Cârja, Virgil Jitariuc și Stefan Wedrac.

Buget: 5 769 lei

Număr de evenimente: 1

### **Institutul Cultural Român de la Stockholm**

-

### **Institutul Cultural Român de la Tel Aviv**

**3 iulie - 31 august** / Expoziția de pictură „Simfonia culorilor“ semnată de artistul israelian Emanuel Nisipeanu. Expoziția a cuprins o serie de lucrări - picturi în ulei, grafică, pirogravuri. Selecția de lucrări a inclus peisaje din România, dar și din Israel, compoziții de natură statică, picturi surprinzând personaje în mișcare - clovni, dansatori, precum și modele arhetipale feminine africane. Vernisajul expoziției a avut loc în data de 12 iulie, cu participarea Sandei Feller, văduva artistului, și a președintelui HOR Israel – Organizația Emigranților din România, Zeev Schwartz.

**8 iulie** / In Memoriam Stela Popescu – momente de aur din cariera artistică a mării actrițe. ICR Tel Aviv, în colaborare cu Televiziunea Română, HOR Haifa și Cercul Cultural din Haifa, a susținut la centrul comunitar Matnas Hadar din Haifa un eveniment In Memoriam Stela Popescu. Evenimentul a inclus proiecția unor fragmente din programe umoristice aflate în Arhiva Multimedia a Televiziunii Române, la care a participat marea doamnă a teatrului românesc, Stela Popescu. Au fost proiectate selecții din colecția de materiale „Momente de aur“, editate de TVR Media, care cuprind cuplete și scenete umoristice din perioada 1978-2000, interpretate de Stela Popescu alături de mari actori ai scenei românești precum Alexandru Arșinel, Ștefan Mihăilescu-Brăila, Dem Rădulescu, Ștefan Bănică, Sanda Toma, Vasilica Tastaman, Nicu Constantin, Rudi Rosenfeld.

**10 iulie** / „Alexandru Șafran – Rezistența spirituală“. ICR Tel Aviv a susținut la sediul institutului un eveniment de evocare a personalității și activității Marelui Rabin al României și un omagiu adus iudaismului român. Programul evenimentului, moderat de Cleopatra Lorințiu, director adjunct ICR Tel Aviv, a inclus prezentarea volumelor dedicate activității Rabinului Alexandru Șafran și iudaismului românesc: *Alexandre Safran and the Jews of Romania during the installation of the communist regime. Newly discovered documents from the American and British diplomatic archives (1944-1948)* (Alexandru Șafran și evreii din România în timpul instaurării comunismului. Documente inedite din arhivele americane și britanice (1944-1948) semnat de Carol Iancu și *Les relations Israel – Diaspora à travers l'histoire* (Relațiile Israel-Diaspora în decursul istoriei) semnat de Carol Iancu și Michaël

Iancu, ambele apărute la Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași în 2017. A doua parte a programului, intitulată „Alexandru Șafran – Rezistența spirituală”, despre personalitatea și activitatea Marelui Rabin al României, a beneficiat de intervenții din partea invitaților din Elveția și Franța - Esther Starobinski-Șafran, profesoară emerită de filozofie la Universitatea din Geneva; Avinoam Șafran, profesor emerit de neuro-oftalmologie la Universitățile din Geneva și Paris; Carol Iancu, istoric, membru de onoare din străinătate al Academiei Române; Michaël Iancu, directorul Institutului Universitar Maïmonide, Averoès, Thomas d’Acquin din Montpellier.

**16 – 28 iulie** / Dirijorul Tiberiu Soare la Festivalul și Master Class-ul Internațional de Operă de la Ierusalim. Festivalul a fost organizat de Primăria din Ierusalim, în perioada 10 iulie – 5 august la YMCA, la Academia de Muzică și Dans din Ierusalim, la Complexul de Arte Performative Elma din Zichron Yaakov și la Conservatorul Israelian din Tel Aviv. Dirijorul Tiberiu Soare a fost prezent la eveniment în calitate de instructor vocal și a lucrat cu studenții participanți la program, iar tenorul Andrei Daranyi a participat la programul de concerte și la Competiția Jerusalem International Opera Master Class. De asemenea, Tiberiu Soare a susținut un master class de operă în data de 23 iulie, la YMCA în Ierusalim și a condus concertul de gală din data de 27 iulie, de la Complexul de Arte Performative Elma din Zichron Yaakov, acompaniat de Natania Kibbutz Camera Orchestra, în interpretarea studenților programului de master class.

**18 iulie** / In Memoriam „Generația de Aur” a ASILR. ICR Tel Aviv, în colaborare cu Asociația Scriitorilor Israelieni de Limba Română (ASILR), a organizat un eveniment menit să cinstească memoria celor mai importanți scriitori israelieni de expresie română, o adevărată „generație de aur” a ASILR și în același timp membri marcanți ai comunității originarilor din România. Evenimentul a avut loc la sediul institutului și a constituit contextul ideal pentru participanți de a rememora diverse aspecte ale vieții celor dispăruți și de a sublinia importanța moștenirii înaintând propuneri de conservare a patrimoniului cultural. Programul evenimentului, moderat de Dragoș Neltersa, președinte ASILR, a inclus un cuvânt de deschidere susținut de Martin Salamon, director ICR Tel Aviv și prezentări ale membrilor „Generației de aur”, făcute de membrii ASILR, precum și proiecții cu fotografiile ale acestora.

**19 iulie** / „Noi și amintirile noastre” - seară de evocări, muzică și poezie, în continuarea seriei de evenimente culturale reunite sub titlul de „Cafeneaua Românească”. Evenimentul a avut loc la sediul institutului ICR Tel Aviv și a reprezentat contextul ideal pentru participanți de a rememora diverse aspecte din copilărie, adolescență, cât și momente ale vieții lor, legate de plecarea din România, clipele și oamenii care i-au marcat. Au fost invitați să ia cuvântul scriitori, muzicieni și jurnaliști israelieni originari din România, cu o bogată experiență de viață în mediul cultural-artistic românesc, cât și cel israelian, precum: Adale Segal Shefer, Shlomo Josefsohn, Adrian Grauenfels, Lucian-Zeev Herșcovici, Medi Herșcovici, Gina Schwartz, Sheri Soiker, Adina Rosenkranz Herșcovici, Szakacs Barbara.

**24 iulie** / Spectacolul *Babel*, r.: Arcadie Rusu, la Festivalul Internațional de Teatru Fringe de la Beer Sheva, ajuns în acest an la ediția a VII-a. Evenimentul a avut loc în perioada 24-26 iulie în Orașul Vechi și la Teatrul Fringe din Beer Sheva. ICR Tel Aviv a susținut participarea spectacolului de teatru coregrafic, producție a Centrului Național al Dansului București și LINOTIP – Centru Independent Coregrafic, în cadrul programului internațional al festivalului. Festivalul de Teatru Fringe de la Beer Sheva are loc anual, începând cu 2011, în Orașul Vechi. Ediția 2018 a inclus în program spectacole din România, Austria, Portugalia, Marea Britanie, Lituania și Cehia, împreună cu cele mai bune spectacole de teatru fringe din Israel, în peste 70 de evenimente artistice indoor și outdoor care vor avea loc pe străzile din Orașul Vechi. Alături de spectacole de teatru pentru adulți, festivalul găzduiește ateliere de artă în aer liber, spectacole pentru copii, reprezentații de mimă și pantomimă și concerte de muzică pop. Festivalul este organizat în colaborare cu Primăria din Beer Sheva, Ministerul Afacerilor Externe din Israel, galeriile de artă din Orașul Vechi și Teatrul din Beer Sheva.

**26 iulie** / Lansarea volumului *Procesele economice ale funcționarilor evrei din Comerțul Exterior 1960-1964* de Veronica Rozenberg - eveniment cultural din cadrul seriei „Cafeneaua Românească”. Volumul a apărut la editura Mega din Cluj-Napoca în 2018 și reprezintă traducerea tezei de doctorat din limba ebraică a Veronicăi Rozenberg, fiind un omagiu adus tatălui ei, Adalbert Rosinger, fost director la întreprinderea de Comerț Exterior „Românoexport” și arestat de Securitate, în anul 1961. Lucrarea analizează șase procese intentate unui număr de funcționari superiori evrei, din câteva întreprinderi de comerț exterior, din vremea respectivă. Evenimentul de lansare a volumului în Israel s-a desfășurat la sediul institutului ICR Tel Aviv, cu participarea: dr. Veronica Rozenberg, autor, dr. Lucian Zeev Herșcovici, Biblioteca Națională a Israelului de la Ierusalim, prof. Rafael Vago, Universitatea din Tel Aviv.

**26 iulie – 5 august** / Pelicule românești la Festivalul Internațional de Film de la Ierusalim. Festivalul Internațional de Film de la Ierusalim a avut loc la Cinemateca din Ierusalim. În acest an, participarea românească la festival a fost reprezentată de proiecțiile în premieră în Israel, a peliculelor *Nu mă atinge-mă*, r.: Adina Pintilie și *Fotbal infinit*, r.: Corneliu Porumboiu. Peliculele au beneficiat de câte 3 proiecții în programul oficial al festivalului. De asemenea, în cadrul secțiunii „Debuturi”, a fost proiectată pelicula *Lemonade*, debutul în lungmetraj al regizoarei Ioana Uricaru, peliculă produsă de Cristian Mungiu și care a fost selectată în secțiunea „Panorama” a ediției de anul acesta a Festivalului Internațional de Film de la Berlin.

**28-29 iulie** / Spectacolul *Strada cu îngeri* în regia lui Decebal Marin, la Festivalul Internațional de Teatru de Păpuși din Holon. Reprezentațiile Teatrului de Păpuși „Puck” din Cluj-Napoca au avut loc în zilele de 28 și 29 iulie, la Teatrul de Păpuși din Holon. Înființat în 1995, Festivalul Internațional de Teatru de Păpuși din Holon este unul dintre cele mai importante evenimente internaționale de acest profil din Israel. Organizat de Israel Puppet Center, festivalul găzduiește anual în program peste 30 de spectacole naționale și internaționale, conferințe, expoziții în cadrul muzeului propriu, o paradă stradală, ateliere

pentru profesioniști și amatori, un simpozion pe tema „Applying Puppets in Therapy“, proiecții de filme cu tematică specifică. Festivalul este organizat în colaborare cu Primăria din Holon și Ministerul de Externe Israelian.

### **Institutul Cultural Român de la Varșovia**

**6-12 iulie** / Participarea românească la Festivalul Internațional al Filmelor de Animație „Animator“ de la Poznan. ICR Varșovia a susținut participarea lui Dan Panaitescu și a Ancăi Damian la cea de-a XI-a ediție a Festivalului Internațional al Filmelor de Animație „Animator“ de la Poznan. În concursul din acest an au fost selectate două filme românești: *Telefonul*, realizat de Anca Damian, și *Cel mai bun client*, realizat de Serghei Chiviriga, ambele filme având câte trei proiecții în festival. Organizatorii festivalului au inclus în cadrul programului acestei ediții un atelier de animație prin decupaj (*cutout animation*), care a fost susținut de Dan Panaitescu, animatorul principal al filmului *Crulic – drumul spre dincolo*, r.: Anca Damian, coproducție româno-polonă, realizată în bună parte în această tehnică. Înaintea galei de premiere a Festivalului, a avut loc o proiecție specială a filmului *Crulic – drumul spre dincolo*, în prezența regizorului Anca Damian și a animatorului principal Dan Panaitescu.

**14-20 iulie** / Medalion Lucian Pintilie la Festivalul Internațional de Film „Transatlantyk“. Criticul de film Andrei Șendrea și actorii George Mihăiță și Răzvan Vasilescu au avut intervenții despre activitatea marelui cineast român Lucian Pintilie. Tot cu această ocazie au fost prezentate și discutate filmele: *Reconstituirea*, *De ce trag clopotele*, *Mitică?*, *Balanța*, *O vară de neuitat* și *Terminus Paradis*.

**20 iulie – 31 august** / Expoziția de fotografie „Delta Dunării, sit al Patrimoniului Natural Universal UNESCO“ la Varșovia. ICR Varșovia a organizat în capitala poloneză o expoziție de fotografie în aer liber dedicată Deltei Dunării. Delta Dunării, cea mai bine păstrată deltă din Europa, deține triplu statut de protecție internațională: Rezervație a Biosferei, desemnată internațional de Comitetul UNESCO „Omul și Biosfera“, Zonă Umedă de Importanță Internațională, desemnată de Secretariatul Convenției Ramsar, și Sit al Patrimoniului Natural Universal, recunoscut de UNESCO. Fotografiiile, înfățișând imagini pitorești și inedite din peisajul deltei dunărene, au fost expuse privitorilor în ambient stradal, sub forma unor panouri de mari dimensiuni.

**26 iulie - 5 august** / Filme și profesioniști ai industriei cinematografice românești la Festivalul Internațional de Film „Nowe Horyzonty“ de la Wrocław. ICR Varșovia a susținut prezența regizorului Vladimir Dembinski, a producătorului Bogdan Crăciun și a criticului de film Irina Trocan la atelierele „Studio Nowe Horyzonty+“, dedicate tinerilor profesioniști din domeniul cinematografului și întâlnirile „A Sunday in the Country“ dedicate tinerilor critici de film, în cadrul Festivalului de Film de la Wrocław. Capul de afiș al ediției din acest an a Festivalului a fost filmul Adinei Pintilie, *Nu mă atinge-mă*, câștigător al Ursului de Aur la Berlinale 2018. Regizoarea a fost invitat de onoare al Festivalului, iar filmul său a avut cinci proiecții, primele trei urmate de sesiuni Q&A. Alte două filme românești prezente la

Wrocław au fost *Pororoca*, r.: Constatin Popescu, și *Câteva conversații despre o fată foarte înaltă*, r.: Bogdan Theodor Olteanu. Proiecțiile au avut loc în prezența regizorilor care au răspuns întrebărilor publicului.

### **Institutul Român de Cultură și Cercetare Umanistică de la Veneția**

**3-13 iulie** / Participarea regizorului și dramaturgului Bogdan Georgescu la a VI-a ediție a Festivalului Internațional de Teatru Studentesc „Venice Open Stage“. Festivalul de teatru a fost organizat de Universitatea de Arhitectură din Veneția (IUAV), reînnoind vechea tradiție venețiană a reprezentațiilor teatrale în aer liber. Scena și tribunele s-au aflat în Piazzetta San Sebastiano.

**3-19 iulie** / Expoziția „Centenarul Primului Război Mondial și al Marii Uniri: Femeile de pe front. Câmpul de luptă al Reginei Maria“. IRCCU Veneția, în colaborare cu Muzeul Național de Istorie a României, Arhivele Naționale ale României și cu Universitatea Ca' Foscari din Veneția, a organizat expoziția foto-documentară (alcătuită din 20 de panouri) la Universitatea Ca' Foscari. La vernisaj au susținut prelegeri reprezentantul Muzeului Național de Istorie a României, dr. Cornel Ilie și directorul Biroului Documentare, Publicații și Activitate Științifică al Arhivelor Naționale ale României, dr. Șerban Marin.

### **Institutul Cultural Român de la Viena**

**6-15 iulie** / Concertul în cadrul festivalului Salzburger Mozart Matineen. Evenimentul a avut loc în sala Romanischersaal din cadrul complexului monastic Sf. Petru, cu participarea tinerilor muzicieni, actuali sau foști studenți ai Mozarteum Salzburg: Irina Marinaș (soprană), Alexandra Amariei (pian), Roxana Ioana Cîrciu (pian), Marius Birtea (clarinet), Ioana Popescu (vioară) și Andrei Gologan (pian). Concertul s-a înscris în seria manifestărilor culturale de celebrare în Austria a Centenarului Marii Uniri și s-a desfășurat cu sprijinul Consulatului onorific al României la Salzburg.

**7-11 iulie** / Spectacolele „Into My GongSelf“ și „Into MyPlanet“ la Belgrad. „Into MyGong Self“ – un proiect interactiv, aflat la granița dintre muzică live, sculptură sonoră, performance, ritual și meditație – s-a desfășurat în data de 9 iulie la Centrul Cultural „Vlada Divljan“, cu sprijinul Ambasadei României în Republica Serbia și cu participarea artiștilor Mihaela Vosganian și Armine Vosganian (voce/instrumente), Raluca Ghideanu (instalație performativă), Liliana Iorgulescu și Ana Kazimic (dans). În data de 10 iulie, la Belgrade Kalemegdan Planetarium, a fost prezentat spectacolul multimedia pentru mediu electronic, video mapping design și dans „Into MyPlanet“. Acest performance a reunit momente precreate de muzică și video/video dance, intermediare de momente coregrafice, dansatorii Liliana Iorgulescu, Ana Kazimic, Mihaela Vosganian și Armine Vosganian interacționând live cu instalația multimedială. Coregrafia: Liliana Iorgulescu și Andreea Duță; scenografia virtuală: Ciprian Făcăeru; filmări: Armine Vosganian și Cristian Vlădescu; muzică și concept artistic: Mihaela Vosganian.



**11 iulie – 17 august** / Expoziția „Landscape Reset“ semnată de Cristina Coza-Damian la FIVE PLUS Art Gallery Viena. Vernisajul expoziției organizate de galeria FIVE PLUS a avut loc în data de 11 iulie, în prezența artistei. Cristina Coza-Damian a urmat studiile universitare, inclusiv de master, la Universitatea de Artă și Design din Cluj-Napoca. „Punctul de pornire al lucrărilor ei este diseminarea unei lumi încapsulate într-o imagine iconică. Fotografii de tip vedere, adânc întipărite în memoria colectivă, devin reinterpretarea subiectivă a unor locuri și povești care există deja și pot fi repovestite.“ (Mihai Nuțu - curator).

**22 iulie** / Concertul „Butterfly – Pe aripile muzicii“ la sediul ICR Viena. Pianista Brigitta-Éva Réthi a conceput un repertoriu care a cuprins compoziții proprii pentru pian și voce, interpretate alături de Florin Mircea Ganea (bas-bariton), Bede Robert (tenor) și Kertész Mónika (mezzosoprană). Proiectul a mai fost prezentat la Oradea, Debrețin, Budapesta și Paris.

### Compartimentul Comunități Istorice

**6-8 iulie** / „Lungul drum al Unirii“. Conferințe și concerte folk, la Gyula în Ungaria și la Satu Nou în Serbia. La solicitarea Uniunii Culturale a Românilor din Ungaria și a Comunității Românilor din Serbia, Compartimentul Comunități Istorice din cadrul DGPRCI a organizat, în colaborare cu Direcția Județeană pentru Cultură Arad și cu Biblioteca Județeană „A.D. Xenopol“ din Arad, în datele de 6 și 8 iulie, la Gyula și la Satu Nou, o serie de conferințe cu titlul „Lungul drum al Unirii“, dedicate celor mai importante momente istorice care au condus la Marea Unire din 1918. Conferințele au fost urmate de concerte susținute de interpreta de muzică folk Maria Gheorghiu. Prima dintre conferințe a avut loc pe 6 iulie, în Ungaria, la Gyula, la sediul Uniunii Culturale a Românilor din Ungaria și a cuprins următoarele prelegeri: dr. Dorel Sinaci, Directorul Bibliotecii Județene Arad – „Vormărz-ul românilor ortodocși din Banat și Crișana“ (despre o perioadă din istoria Germaniei care precede Revoluția de la 1848 din martie; prelegerea a făcut legătura și cu biografiile câtorva membri de seamă ai comunității românești din Ungaria, cum au fost Moise Nicoară, născut la Jula, sau Andrei Șaguna, născut la Mișcolț, personalități care au luptat mult pentru drepturile lingvistice, culturale și religioase ale românilor din Ungaria și Transilvania); pr. Aurel Becan, paroh la Cenadul Unguresc – „Români din Ungaria, participanți la făurirea Marii Uniri“; dr. Adrian Șimon – „Ruptură totală, negocierile dintre Consiliul Național Român și ministrul pentru minorități Oszkar Jaszi“; prof. univ. dr. Corneliu Pădurean – „Ștefan Cicio-Pop - părinte al patriei“ (despre rolul foarte important al acestuia în evenimentele premergătoare Adunării de la Alba Iulia. Omul politic și avocatul Ștefan Cicio-Pop a fost cel care și-a pus la dispoziție casa lui din Arad, pentru lucrările comitetului care pregătea unirea românilor). Evenimentul s-a bucurat de participarea P.S. Siluan, Episcopul Eparhiei Ortodoxe Române din Ungaria, a lui Florin Trandafir Vasiloni, Consul General al României la Gyula (Jula) și a lui Cristian Daniel, Consul la Consulatul General al României la Szeged (Seghedin). A doua conferință a avut loc pe 8 iulie, în Serbia, la Satu Nou. Prelegerilor susținute de dr. Dorel Sinaci, dr. Adrian Șimon și prof. univ. dr. Corneliu Pădurean li s-a alăturat Stevan Mihailov,

cu prelegerea „Români din Serbia, participanți la făurirea Marii Uniri“. În public s-au aflat diplomați și preoți români, profesori de istorie, români din Ungaria, Serbia și România.

**14-27 iulie** / Festivalul de Muzică Clasică „Moldo Crescendo“. ICR a sprijinit organizarea celei de a patra ediții a Festivalului de Muzică Clasică „Moldo Crescendo“, ce s-a desfășurat în Republica Moldova și România sub motto-ul „Muzica unește“. Festivalul „Moldo Crescendo“, a apărut la Chișinău în anul 2015, la inițiativa unor tineri muzicieni născuți la Chișinău, care își făceau studiile în afara țării. Anul acesta „Moldo Crescendo“ a trecut pentru prima dată granițele Republicii Moldova și a susținut concerte și în România. În mod simbolic, festivalul a fost deschis la Chișinău și s-a încheiat la București; tinerii muzicieni români, din cele două țări vorbitoare de limbă română, membri ai ansamblurilor „Moldo Crescendo“ și „Ludens Piano Trio“ și-au propus să ducă mai departe tradiția de a aduce tână generație la concerte de muzică clasică. Acest proiect coincide cu anul Centenarului Marii Uniri, moment de reamintire a legăturilor dintre românii de pe ambele maluri ale Prutului. Concertele au avut intrare liberă și s-au desfășurat după cum urmează: Republica Moldova - Chișinău - 14 iulie, Sala cu Orgă; Bălți – 15 iulie, Teatrul Național „Vasile Alecsandri“ și Cahul - 17 iulie, sala de spectacole a Sanatoriului „Nufărul“; în România: Constanța - 18 iulie, Teatrul de Stat; Iași - 20 iulie, Sala Bibliotecii Centrale a Universității; Brașov - 21 iulie, Sala „Patria“; Sibiu - 22 iulie, Sala „Thalia“; Timișoara - 24 iulie, Sala Filarmonicii „Banatul“; Cluj-Napoca - 25 iulie, Sala „Auditorium Maximum“ și la București - 27 iulie, Sala Mică a Ateneului Român. Ansamblul „Moldo Crescendo“ a fost fondat la inițiativa unor tineri muzicieni din Republica Moldova, care au studiat împreună la liceul de muzică „Ciprian Porumbescu“, iar după absolvire studiază sau au studiat în afara țării (Marea Britanie, Malaezia, Belgia), unii dintre ei activând în Orchestra Română de Tineret sau în orchestre din alte țări. Scopul lor este acela de a promova muzica clasică universală și adevăratele valori artistice, cultura în general, prin organizarea de concerte cu intrarea liberă în Republica Moldova, prin intermediul cărora au facilitat accesul unui public mai puțin obișnuit cu sala de concerte către muzica lui Bach, Mozart, Beethoven, Șostakovici, Enescu. Momentele din timpul concertelor de la Chișinău, Bălți și Cahul au fost surprinse de către fotografii români Vlad Eftenie și Mihai-Tiberiu Dinescu, în cadrul proiectului fotografic „Podul de fotografii“ în care fotografi din România surprind concertele din Republica Moldova, și fotografi din Republica Moldova fotografiază concertele din România.